

Séquence 20

Décodages culturels – Cadre de référence



Objectifs	Supports et matériel nécessaires
<p>Impliquer les participant.e.s dans une démarche compréhensive interculturelle (se décentrer, comprendre le système de l'Autre, lever les implicites, éviter d'interpréter erronément...)</p> <p>Prendre conscience du risque de mal interpréter certaines « façons de vivre » et partager des pistes de solution pour y remédier</p> <p>Donner du sens aux étonnements ou incompréhensions de la vie quotidienne</p>	<p><i>Supports pédagogiques</i></p> <ul style="list-style-type: none">▪ Fiche Activité « Décodages culturels »▪ Diaporama « Décodages culturels »▪ Fiche Activité « Communication non verbale et décodages culturels »▪ Portfolio « Communication non verbale » <p><i>Supports informatifs pour le formateur ou la formatrice</i></p> <ul style="list-style-type: none">▪ Fiche informative des AOC « Exemples d'implicites culturels »▪ Fiche de la FIC « Élément théorique : Réflexions et débats interculturels »
Durée : 3h	

1

Déroulement général

ÉTAPE 1 : Introduction – Rappeler et faire le lien avec le module 1

ÉTAPE 2 : Prendre conscience de son propre cadre de référence (se décentrer) et du risque de mal interpréter une « façon de vivre »

ÉTAPE 3 : Aborder le concept de cadre de référence via la communication non verbale et des pistes de solution pour éviter de mal interpréter une « façon de vivre »

ÉTAPE 4 : Réfléchir à des exemples de « façons de vivre » vécus en Belgique et les décoder

ÉTAPE 5 : Sur le chemin de l'intégration

Déroulement

ÉTAPE 1

INTRODUCTION – RAPPELER ET FAIRE LE LIEN AVEC LE MODULE 1

Le groupe est invité à se remémorer les activités, les concepts et les apports du module 1 « Créer des fondations solides pour une communication interculturelle ». La formatrice ou le formateur fait le lien avec ce qui sera abordé dans cette séquence.

ÉTAPE 2

PRENDRE CONSCIENCE DE SON PROPRE CADRE DE RÉFÉRENCE ET DU RISQUE DE MAL INTERPRÉTER UNE « FAÇON DE VIVRE »

2

Le formateur ou la formatrice propose au groupe l'activité « Décodages culturels », pour laquelle il ou elle dispose du Diaporama « Décodages culturels ».

Supports pédagogiques

- ▶ Fiche Activité « Décodages culturels »
- ▶ Diaporama « Décodages culturels »

Supports informatifs pour le formateur ou la formatrice

- ▶ Fiche informative des AOC « Exemples d'implicites culturels »
- ▶ Fiche de la FIC « Élément théorique : Réflexions et débats interculturels »

ÉTAPE 3

ABORDER LE CONCEPT DE CADRE DE RÉFÉRENCE VIA LA COMMUNICATION NON VERBALE ET DES PISTES DE SOLUTION POUR ÉVITER DE MAL INTERPRÉTER UNE « FAÇON DE VIVRE »

Le formateur ou la formatrice propose au groupe l'activité « Communication non verbale et décodages culturels », pour laquelle il ou elle dispose du Diaporama « Communication non verbale ».

Supports pédagogiques

- ▶ Fiche Activité « Communication non verbale et décodages culturels »
- ▶ Diaporama « Communication non verbale »

ÉTAPE 4

RÉFLÉCHIR À DES EXEMPLES DE « FAÇONS DE VIVRE » VÉCUS EN BELGIQUE ET LES DÉCODER

Si le niveau de langue du groupe le permet, le formateur ou la formatrice pose des questions aux participant.e.s : *Quelles sont les façons de vivre en Wallonie qui vous ont étonné.e.s, choqué.e.s, irrité.e.s... ? Quelles sont les façons de vivre en Wallonie que vous ne comprenez pas ?*

Il ou elle les invite au chemin réflexif suivant :

1. Décrire brièvement le comportement, le propos, l'attitude, jugement, etc. qui les étonne, choque, irrite et/ou qu'ils et elles ne comprennent pas. Partager ce qu'ils et elles ont ressenti en le voyant, l'écoulant ou le percevant...
2. Expliquer succinctement la signification qu'ils et elles attribuent au comportement, propos, attitude, jugement, etc. qu'ils et elles relatent.
3. Se demander si les citoyens et citoyennes qui vivent en Wallonie accordent une signification similaire au comportement, propos, attitude, jugement, etc. décrit.

Il appartient au formateur ou à la formatrice d'apporter un éclairage sur la (les) signification(s) particulières que les citoyens et citoyennes de Wallonie attribuent à tel ou tel comportement, propos, etc. Pour ce faire, il ou elle peut se nourrir des exemples repris dans les fiches « Exemples d'implicites culturels » et « Élément théorique : Réflexions et débats interculturels ».

3

Supports informatifs pour le formateur ou la formatrice

- ▶ Fiche informative des AOC « Exemples d'implicites culturels »
- ▶ Fiche de la FIC « Élément théorique : Réflexions et débats interculturels »

ÉTAPE 5 SUR LE CHEMIN DE L'INTÉGRATION

Les participant.e.s sont invité.e.s à communiquer ce qui a retenu leur attention dans cette séquence, compléter leurs Fiches « J'ai ressenti... », « J'ai appris... » et « J'emporte... » et échanger sur celles-ci.

Supports pédagogiques

- ▶ Fiches « J'ai ressenti... », « J'ai appris... » et « J'emporte... »